

# Conditions Générales d'Utilisation et de Prestation «Comme des Français»

## 1. Objet

La société Comme des Français SAS (ci-après, « **Comme des Français** ») édite une plateforme de mise en relation accessible sur un site internet notamment à l'adresse [www.commedesfrancais.com](http://www.commedesfrancais.com) destinée d'une part à mettre en relation des touristes étrangers ou français souhaitant découvrir, à l'occasion d'un voyage ou d'un séjour dans une ville ou une région française, avec des « amis français », véritables ambassadeurs de l'art de vivre à la française, ayant toutes les qualités requises, qui proposent, à ce titre, un certain nombre de prestations (gastronomiques, linguistiques, découvertes d'un terroir, culturelles, artisanales, loisirs) présentant des caractéristiques typiquement françaises afin de leur permettre de parfaire leur culture et leurs connaissances de la France en partageant le mode de vie à la française, suivant des tarifs variables, fixés par les « amis français », et d'autre part à mettre en ligne du contenu média et des articles ayant trait à l'art de vivre à la française (ci-après, la « **Plateforme** »).

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Prestation (CGUP) ont pour objet d'encadrer l'accès et les modalités d'utilisation de la Plateforme. Les parties participantes à la Plateforme sont invitées à en prendre attentivement connaissance. Par là même, les parties comprennent et reconnaissent que Comme des Français n'est partie à aucun accord, contrat ou relation contractuelle, de quelque nature que ce soit, conclu entre les Membres de sa Plateforme.à l'exception de prestations extérieures éventuelles de publications sur celle-ci, faisant l'objet d'une convention extérieure aux présentes CGUP.

En cliquant sur le bouton « Connexion avec Facebook » ou « inscription via Google » ou « Inscription avec un email », les Membres reconnaissent avoir pris connaissance et accepter l'intégralité des présentes conditions générales d'utilisation et de prestation.

## 2. Définitions

Dans les présentes,

« **Ami français** » désigne le Membre proposant sur la Plateforme par voie d'expérience, une prestation ayant trait à la découverte de l'art de vivre à la française. La candidature en tant que Membre « ami français » est soumise à validation préalable par la société Comme des Français suivant des capacités requises et l'acceptation de la Charte de Bonne Conduite.

« **Bénéficiaire** » désigne le Membre ayant accepté une prestation proposée par un « ami français » suivant les modalités et le prix convenu figurant dans l'expérience.

« **CGUP** » désigne les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Prestation ;

« **Charte de Bonne Conduite** » désigne le document accepté par l'Ami Français lui permettant de proposer des prestations sur la Plateforme, reprenant les règles de bonne conduite à respecter à l'égard des Bénéficiaires afin de ne pas nuire à la notoriété de Comme des Français, la validation de l'inscription d'un ami Français sur la Plateforme étant soumise à l'acceptation préalable de ladite Charte ;

« **Compte** » désigne le compte qui doit être créé pour pouvoir devenir Membre et accéder à certains services proposés par la Plateforme ;

« **Compte Facebook** » a la signification qui lui est donnée à l'article 3.2 ci-dessous ;

« **Compte Google** » a la signification qui lui est donnée à l'article 3.2 ci-dessous

« **Confirmation de Réservation** » a la signification qui lui est donnée à l'article 4.2.1 ci-dessous ;

« **Contenu Membre** » a la signification qui lui est donnée à l'article 11.2 ci-dessous ;

« **Expérience** » désigne une expérience concernant une prestation postée sur la Plateforme par un « ami français » précisant les caractéristiques de celles-ci, le planning et le tarif. L'expérience indiquera également les langues parlées par le Membre proposant la prestation ;

« **Frais de Service** » a la signification qui lui est donnée à l'article 5.2 ci-dessous ;

« **Membre** » désigne toute personne physique ayant créé un Compte sur la Plateforme qu'il soit bénéficiaire ou ami français ;

« **Participation à la Prestation** » désigne, pour une prestation donnée, la somme d'argent demandée par l'ami français et acceptée par le Bénéficiaire au titre de sa participation à la prestation proposée ;

« **Plateforme** » a le sens qui lui est donné à l'article 1, ci-dessus ;

« **Prestation** » désigne le type de prestation proposée par un « ami français » qui peut être la découverte d'un site touristique, d'un lieu de loisir, d'un lieu culturel, d'une spécialité gastronomique française, d'un lieu symbolisant l'art de vivre à la française (vignoble, artisanat local, atelier interactif...) ;

« **Réservation** » a le sens qui lui est donné à l'article 4.2.1. ci-dessous ;

« **Services** » désigne l'ensemble des services rendus par Comme des Français par l'intermédiaire de la Plateforme ;

« **Site** » désigne le site internet accessible à l'adresse [www.commedesfrancais.com](http://www.commedesfrancais.com) ;

## 3. Inscription à la Plateforme et ouverture de Compte

### 3.1. Conditions d'inscription à la Plateforme

L'utilisation de Plateforme est réservée aux personnes physiques âgées de 18 ans ou plus. Toute inscription sur la Plateforme par une personne mineure est strictement interdite. En accédant, utilisant ou vous inscrivant sur la Plateforme, vous déclarez et garantisiez avoir 18 ans ou plus. Concernant les Amis Français, ces derniers peuvent être regroupés sous forme associative à but non lucratif, qui dans ce cas représente une entité à part entière, ou exercer à titre professionnel, dans le cadre d'une activité lucrative (guides professionnels) agréée et déclarée. Les Amis Français non professionnels peuvent s'inscrire sur la

plateforme afin de proposer une prestation de partage d'expérience à titre exclusivement bénévole sans contrepartie.

### 3.2 Ouverture de Compte

La Plateforme permet aux Membres de consulter des Expériences ainsi que d'interagir entre eux pour la réservation d'une Prestation. Tout Utilisateur peut consulter les Expériences même s'il n'est pas inscrit sur la Plateforme. En revanche, l'Utilisateur ne peut ni publier une Expérience ni réserver une Prestation sans avoir, au préalable, créé un Compte et être devenu Membre.

Pour ouvrir un Compte, vous pouvez :

- (i) soit remplir l'ensemble des champs obligatoires figurant sur le formulaire d'inscription ;
- (ii) soit vous connecter, via notre Plateforme, à votre compte Facebook (ci-après, votre « Compte Facebook ») ou à votre « Compte Google ». En utilisant une telle fonctionnalité, vous comprenez que Comme des Français aura accès, publiera sur la Plateforme et conservera certaines informations de votre Compte Facebook. Vous pouvez à tout moment supprimer le lien entre votre Compte et votre Compte Facebook par l'intermédiaire de la rubrique « Vérifications » de votre profil. Si vous souhaitez en savoir plus sur l'utilisation de vos données dans le cadre de votre Compte Facebook, consultez notre Politique de Confidentialité et celle de Facebook.

Pour vous inscrire sur la Plateforme, vous devez avoir lu et accepté les présentes CGUP ainsi que la Politique de Confidentialité.

A l'occasion de la création de votre Compte, et ce quelle que soit la méthode choisie pour ce faire, vous vous engagez à fournir des informations personnelles exactes et conformes à la réalité et à les mettre à jour, par l'intermédiaire de votre profil ou en en avertissant Comme des Français, afin d'en garantir la pertinence et l'exactitude tout au long de votre relation contractuelle avec Comme des Français.

En cas d'inscription par email, vous vous engagez à garder secret le mot de passe choisi lors de la création de votre Compte et à ne le communiquer à personne. En cas de perte ou divulgation de votre mot de passe, vous vous engagez à en informer sans délai Comme des Français. Vous êtes seul responsable de l'utilisation faite de votre Compte par un tiers, tant que vous n'avez pas expressément notifié Comme des Français de la perte, l'utilisation frauduleuse par un tiers ou la divulgation de votre mot de passe à un tiers.

Vous vous engagez à ne pas créer ou utiliser, sous votre propre identité ou celle d'un tiers, d'autres Comptes que celui initialement créé.

### 3.3. Vérification

Comme des Français peut, à des fins de transparence, d'amélioration de la confiance, ou de prévention ou détection des fraudes, mettre en oeuvre un système de vérification de certaines des informations que vous fournissez sur votre profil. C'est notamment le cas lorsque vous renseignez votre numéro de téléphone ou nous fournissez une pièce d'identité.

Vous reconnaissez et acceptez que toute référence sur la Plateforme ou les Services à des informations dites « vérifiées » ou tout terme similaire, signifie uniquement qu'un Membre a réussi avec succès la procédure de vérification existante sur la Plateforme ou les Services

afin de vous fournir davantage d'informations sur le Membre avec lequel vous envisagez de contractualiser une prestation. Comme des Français ne garantit ni la véracité, ni la fiabilité, ni la validité de l'information ayant fait l'objet de la procédure de vérification.

## 4. Utilisation des Services

### 4.1. Règles de Publication des Expériences de Prestation

En tant qu'Ami français, et sous réserve que vous remplissiez les conditions ci-dessous, vous pouvez proposer des Expériences auprès de la Plateforme en indiquant des informations quant à la nature des Prestations proposées (visite culturelle, découverte de l'artisanat, découverte viticole, découverte culinaire etc...).

La qualité « d'Ami français » est acquise après validation par la Plateforme Comme des Français de la candidature préalablement déposée sur [www.commedesfrancais.com/recruit](http://www.commedesfrancais.com/recruit)

La Plateforme Comme des Français se réserve le droit de valider ou de refuser une candidature, après échange avec le candidat, sans avoir à en justifier la raison

Lors de la proposition de votre Expérience, vous indiquez les disponibilités en termes de planning, langues pratiquées, prix de la prestation réservée

Une fois la publication validée par la Plateforme, vous pouvez ensuite vous y connecter afin de déclarer votre planning

Vous n'êtes autorisé à publier une Expérience que si vous remplissez l'ensemble des conditions suivantes :

- (i) Vous disposez de compétences acquises dans le ou les domaines où vous proposez des prestations, étant précisé que votre profil en tant que membre « ami français » est soumis à la validation préalable par la Plateforme « Comme des Français » ;
- (ii) vous déclarez être en règle auprès des autorités et administrations afin de pouvoir proposer des prestations payantes, notamment au niveau de la déclaration de vos revenus tirés de cette activité secondaire;
- (iii) les prestations proposées le sont dans le cadre d'une activité secondaire ou accessoire en tant que micro-entrepreneur, et ne sauraient être la source principale de vos revenus, à l'exception des guides professionnels agréés dont il s'agirait de l'activité principale génératrice de leurs revenus fiscaux;
- (iv) vous bénéficiez d'une assurance couvrant les risques liés à la ou les prestation(s) proposée(s); A ce titre vous êtes responsable des dommages éventuels liés au comportement inapproprié d'un ou de plusieurs Bénéficiaires que vous accompagnez à l'égard des tiers, sans qu'aucune réclamation ne puisse être formulée à l'égard de la société « Comme des Français » à ce titre ;
- (v) vous pratiquez couramment une ou plusieurs langues vous permettant de communiquer avec des touristes étrangers qui ne pratiqueraient pas ou peu la langue française. Dans le cas contraire vous n'acceptez pas la prestation sollicitée afin de ne pas nuire à la qualité de service et à la renommée de la Plateforme « Comme des Français » ;
- (vi) si votre prestation nécessite une prise en charge des bénéficiaires dans un véhicule, vous garantissez que vous détenez le permis de conduire et l'assurance nécessaire à ce type de prestation, sachant que sont exclues des prestations proposées par

l'intermédiaire de la Plateforme, les prestations tarifées de transport de personne même au titre de covoiturage ;

- (vii) vous détenez les autorisations nécessaires ou vous engagez à respecter les réglementations en vigueur qu'elles soient nationales, régionales, locales ou propres au lieu ou à un établissement visité particulier (par exemple interdiction dans certains musées de faire des visites guidées privées lorsque le règlement intérieur le prévoit). A ce titre vous vous engagez à fournir des prestations qui ne sont pas contraires aux usages et bonnes mœurs ;
- (viii) en cas de prestation de type gastronomique, vous vous assurerez préalablement que le ou les bénéficiaires de la prestation ne soi(en)t pas allergique(s) ou intolérant(s) à certains aliments;
- (ix) d'une manière générale vous adoptez une attitude, un comportement et une tenue qui véhiculent une image de marque représentative de la France et qui ne soient pas nuisibles à la renommée et la notoriété de la Plateforme « Comme des Français ».
- (x) vous acceptez d'être noté et de recevoir, sur la Plateforme, des commentaires sur la qualité de la ou des prestations effectuées, laissés par les bénéficiaires.

Vous reconnaissez être le seul responsable du contenu de l'Expérience que vous publiez sur la Plateforme. En conséquence, vous déclarez et garantisiez l'exactitude et la véracité de toute information contenue dans votre Expérience et vous engagez à effectuer la Prestation selon les modalités décrites dans votre Expérience.

Sous réserve que votre Expérience soit conforme aux CGUP, elle sera publiée sur la Plateforme après validation de celle-ci et donc visible des Membres (Bénéficiaires et Amis Français) et de tous visiteurs, même non Membres, effectuant une recherche sur la Plateforme ou sur le site internet des partenaires de Comme des Français. Comme des Français se réserve la possibilité, à sa seule discrétion et sans préavis, de ne pas publier ou retirer, à tout moment, toute Expérience qui ne serait pas conforme aux CGUP ou qu'elle considérerait comme préjudiciable à son image, celle de la Plateforme ou celle des Services.

Vous reconnaissez et acceptez que les critères pris en compte dans le classement et l'ordre d'affichage de votre Expérience parmi les autres Expériences relèvent de la seule discrétion de Comme des Français.

Vous vous engagez sur les créneaux de disponibilités que vous proposez. Toutefois si vous refusez plusieurs fois de suite des inscriptions sur des créneaux successifs, la plateforme Comme des Français se réserve le droit de suspendre votre compte.

## 4.2. Réservation d'une Prestation

Les modalités de réservation d'une Prestation dépendent de la nature de celle-ci, Comme des Français ayant mis en Prestation un système de réservation en ligne.

### 4.2.1. Procédure de Réservation

Comme des Français a mis en Prestation un système de réservation des Prestations en ligne (la « **Réservation** »).

L'éligibilité d'une Prestation au système de Réservation reste à la seule discrétion de Comme des Français, qui se réserve la possibilité de modifier ces conditions à tout moment.

Lorsqu'un Bénéficiaire est intéressé par une Expérience il effectue une demande de Réservation en ligne. Au moment de la Réservation, le Bénéficiaire procède au paiement en ligne (via le module de paiement MangoPay dont les conditions d'utilisation sont annexées aux présentes CGUP) du montant de la Participation à la Prestation et des Frais de Service afférents, le cas échéant. Après vérification du paiement par Comme des Français, le Bénéficiaire reçoit une confirmation de réservation (la « **Confirmation de Réservation** »).

Si vous êtes un Ami Français et que vous avez choisi de gérer vous-mêmes les demandes de Réservation lors de la publication de votre Expérience, afin de ne pas nuire à la notoriété et la qualité de la plateforme, vous êtes tenu de répondre à toute demande de Réservation dans un délai de 24 Heures. A défaut, la demande de Réservation expire automatiquement et le Bénéficiaire est remboursé de l'intégralité des sommes versées au moment de la demande de Réservation, le cas échéant. Par ailleurs, dans le cas où l'Ami Français ne répondrait pas à deux sollicitations consécutives d'un Bénéficiaire dans les 24 Heures, la plateforme « Comme des Français » se réserve le droit de supprimer ou de suspendre son compte .

A compter de la Confirmation de la Réservation, Comme des Français vous transmet les coordonnées téléphoniques de l'Ami Français (si vous êtes Bénéficiaire) ou du Bénéficiaire (si vous êtes Ami Français), dans le cas où le Membre a donné son accord à la divulgation de son numéro de téléphone. Vous êtes désormais seuls responsables de l'exécution du contrat vous liant à l'autre Membre.

Par ailleurs, les Membres s'interdisent de contractualiser des Prestations directement entre eux, en dehors de la Plateforme Comme des Français, toute entorse à cette interdiction entraînant de fait et de droit une exclusion des Membres concernés, de la Plateforme, sans qu'aucune contestation ne puisse être formulée et sans donner lieu à une quelconque indemnisation que ce soit à ce titre.

#### **4.2.2. Caractère nominatif de la réservation de Prestation et modalités d'utilisation des Services pour le compte d'un tiers**

Toute utilisation des Services, que ce soit en qualité de Bénéficiaire ou d'Ami Français, est nominative. L'Ami Français comme le Bénéficiaire doivent correspondre à l'identité communiquée à Comme des Français.

Lors de la Réservation, le Bénéficiaire indiquera à l'Ami Français le nombre d'accompagnants éventuels en précisant leur identité, et si ils sont majeurs ou mineurs. Les mineurs devront avoir l'autorisation parentale de participation à la prestation. Le coût de la Prestation sera majoré d'autant par personne supplémentaire ; Il est toutefois précisé que pour des raisons de sécurité, le nombre de participants à une Prestation proposée par un Ami Français ne pourra excéder 10 personnes (ou moins selon le souhait de l'Ami Français).

Toutefois, Comme des Français permet à ses Membres de réserver une ou plusieurs Prestations pour le compte d'un tiers. Dans ce cas, vous vous engagez à indiquer avec exactitude à l'Ami Français, au moment de la Réservation ou de l'envoi du message à l'Ami Français les noms, prénoms, âges et numéros de téléphone de la ou des personne(s) pour le compte de laquelle/lesquelles vous réservez une Prestation. Il est strictement interdit de réserver une Prestation pour un mineur âgé de moins de 15 ans. Pour les Prestations acceptant les mineurs, ces derniers resteront sous la responsabilité et la garde exclusives de leur(s) représentant(s) légal(aux) ou de leur(s) accompagnateur(s) (trice(s)). Certaines prestations ne pourront toutefois pas être ouvertes aux mineurs pour des raisons de respect de la législation. Dans le cas où un Bénéficiaire se présenterait le jour de la Prestation accompagné d'un enfant mineur pour une Prestation interdite aux mineurs, la Prestation sera

annulée et non remboursée. En cas de doute sur l'âge d'un participant, l'Ami Français a la possibilité de demander une pièce d'identité justifiant de l'âge de la personne avant d'accepter ou de refuser la prestation tel que précisé ci-dessus.

En outre, la Plateforme est destinée à la réservation de Prestations pour des personnes physiques.

Par ailleurs, il est interdit d'inscrire un Ami Français autre que vous-même.

## **4.3. Notation et Avis**

### **4.3.1. Fonctionnement**

Afin d'optimiser la qualité du site, Comme des Français vous encourage à laisser un avis sur un Ami Français (si vous êtes Bénéficiaire) ou un Bénéficiaire (si vous êtes Ami Français) avec lequel vous avez partagé une Prestation ou avec lequel vous étiez censé partager une Prestation. En revanche, vous n'êtes pas autorisé à laisser un avis sur un autre Bénéficiaire, si vous étiez vous-même Bénéficiaire, ni sur un Membre avec lequel vous n'avez pas partagé une Prestation ou avec lequel vous n'étiez pas censé partager une Prestation.

Votre avis, ainsi que celui laissé par un autre Membre à votre égard, le cas échéant, ne sont visibles et publiés sur la Plateforme qu'après le plus court des délais suivants : (i) immédiatement après que vous ayez, tous les deux, laissés un avis ou (ii) passé un délai de 14 jours après le premier avis laissé.

Vous avez la possibilité de répondre à un avis qu'un autre Membre a laissé sur votre profil dans un délai maximum de 14 jours suivant la publication de l'avis laissé à votre égard. L'avis et votre réponse, le cas échéant, seront publiés sur votre profil.

### **4.3.2. Modération**

Vous reconnaissez et acceptez que Comme des Français se réserve la possibilité de ne pas publier ou supprimer tout avis, toute question, tout commentaire ou toute réponse dont elle jugerait le contenu contraire aux présentes CGUP, comportant notamment des insultes ou des griefs non vérifiables.

### **4.3.3. Seuil**

Comme des Français se réserve la possibilité de suspendre votre Compte, limiter votre accès aux Services ou résilier les présentes CGUP dans le cas où (i) vous avez reçu au moins trois avis et (ii) la moyenne des avis que vous avez reçus est égale ou inférieure à 3.

## **5. Conditions financières**

L'accès et l'inscription à la Plateforme, de même que la recherche, la consultation et la publication d'Expériences sont gratuits. En revanche, la Réservation est payante dans les conditions décrites ci-dessous.

### **5.1. Participation aux Prestations**

Le montant de la Participation aux Prestations est déterminé par vous, en tant qu'Ami Français, sous votre seule responsabilité. Vous déclarez, en tant qu'Ami Français, être en

règle d'un point de vue juridique et fiscal, afin de percevoir une rémunération du fait de vos Prestations qui seront exercées dans le cadre d'une inscription préalable en tant que micro-entrepreneur, guide professionnel agréé ou sous forme associative sans but lucratif, par le biais de l'utilisation de notre Plateforme. Les Amis Français particuliers et non inscrits en tant que micro-entrepreneurs mais souhaitant faire partager gracieusement une expérience, ne peuvent percevoir aucune rémunération au titre de leur prestation d'accompagnement. Aucune réclamation à quelque titre que ce soit, notamment sollicitation d'une requalification en qualité de subordonné hiérarchique de la société Comme des Français, ne pourra être formulée à l'encontre de celle-ci. A ce titre la société Comme des Français n'impose aucune marque distinctive à l'Ami Français faisant une référence publicitaire et promotionnelle à la Plateforme à l'occasion de la réalisation de ses prestations.

Lorsque vous proposez une Expérience, Comme des Français vous laisse le libre choix de la fixation du montant des Prestations proposées. Comme des Français n'intervient nullement dans les négociations tarifaires entre les Membres et n'accepte aucune réclamation des Membres en tant que désaccord sur le prix proposé.

La plateforme Comme des Français supporte les frais afférents à l'utilisation et la rémunération de la solution de paiement MangoPay. Vous percevez le montant que vous fixez pour le coût de l'Expérience proposée. Lors de la réservation par le Bénéficiaire, la plateforme Comme des Français ajoute à ce prix ses Frais de service définis à l'article 5.2. qu'elle conserve au titre de l'utilisation du service de réservation proposé.

Toute réclamation d'un Ami Français concernant le reversement de ses Prestations payées par le Bénéficiaire devra être portée directement auprès de la solution de paiement MangoPay dans le cadre de la procédure de réclamation prévue par les Conditions d'Utilisation de celle-ci, annexées aux présentes CGPU.

La société Comme des Français ne peut être tenue responsable de tout incident relatif au paiement des sommes dues par la solution de paiement MangoPay à l'égard de l'ami Français.

Toutefois, en cas de litige, Comme des Français pourra apporter son aide en vue de sa résolution amiable, sans que cette assistance ne soit pour autant constitutive d'une quelconque responsabilité.

Par ailleurs, vous êtes seul responsable des frais afférents à une annulation de réservation dès lors que cette annulation vous est imputable.

## 5.2. Frais de Service

Dans le cadre des Prestations contractualisées entre les membres, Comme des Français prélève, en contrepartie de l'utilisation de la Plateforme, au moment de la Réservation, des frais de service (ci-après, les « **Frais de Service** ») de manière forfaitaires fixés à 8 euros TTC par Réservation réalisée pour une prestation inférieure à 55 euros et à 15 % pour une prestation supérieure ou égale à 55 euros. Le montant de la prestation est défini comme étant le montant proposé pour une personne multiplié par le nombre de participants.

Les Frais de Service sont perçus par Comme des Français pour chaque Prestation faisant l'objet d'une Réservation par un Bénéficiaire.

Ces Frais de Service sont déduits du versement de la Prestation par la solution de paiement MangoPay à l'Ami Français, et reversé par cette dernière à la Plateforme Comme des Français.



Comme des Français se réserve le droit de modifier ultérieurement le montant de ces Frais de Service en fonction des coûts et charges susceptibles de lui être imposés.

### **5.3. Réclamation d'un Bénéficiaire et reversement du prix de la Prestation réalisée**

A la suite de la Prestation, les Bénéficiaires disposent d'un délai de 24 heures pour présenter une réclamation à Comme des Français. En l'absence de contestation de leur part dans cette période, Comme des Français considère la confirmation du Prestation comme acquise.

A compter de cette confirmation expresse ou tacite, vous disposez, en tant qu'Ami Français, d'un crédit exigible sur votre Compte. Ce crédit correspond au montant total payé par le Bénéficiaire au moment de la confirmation de la Réservation diminué des Frais de Service, c'est-à-dire au montant de la Participation aux Frais payée par le Bénéficiaire et des Frais et rémunération de la solution de paiement MangoPay

Lorsque la Prestation est commandée par le Bénéficiaire, et en l'absence de réclamation de ce dernier dans le délai de 72 heures, Comme des Français validera ladite commande et autorisera la société MangoPay à vous verser l'argent sur votre compte bancaire (en renseignant sur votre Compte, au préalable, vos coordonnées bancaires) ou votre compte Paypal (en renseignant sur votre Compte, au préalable, votre adresse email Paypal), conformément aux conditions de règlement contractuelles

L'ordre de virement à votre nom sera transmis à la solution de paiement MangoPay après confirmation de votre part de la bonne tenue de l'Expérience et passé le délai de réclamation dont dispose le Bénéficiaire (sous réserve que Comme des Français dispose de vos informations bancaires).

## **6. Finalité non professionnelle à titre principal des Services et de la Plateforme**

Hormis l'activité de « Guide Professionnel » soumise à agrément public et déclaration professionnelle (éléments vérifiés par Comme des Français lors de la validation de l'inscription), vous vous engagez, en tant qu'Ami Français, à n'utiliser les Services et la Plateforme que pour être mis en relation, à titre non professionnel à titre principal, avec des personnes souhaitant partager une Prestation avec vous. L'utilisation des Services et de la Plateforme demeurent un accessoire de rémunération dans le cadre d'un statut de micro-entrepreneur pour lequel vous êtes régulièrement déclaré. De même, l'activité exercée par les amis français particuliers à titre « bénévole » sans perception de rémunération, ne saurait être considérée comme une activité professionnelle principale.

Par ailleurs vous reconnaissez, en tant qu'Ami Français, à ne pas être sous l'autorité hiérarchique de la société Comme des Français, et ne pas exercer vos Prestations dans le cadre d'un contrat de travail.

Vous êtes seul responsable d'effectuer le calcul des frais que vous supportez pour la Prestation, et vous vous engagez à rester raisonnable et mesuré, dans la mesure du possible, dans la fixation des prix proposés au(x) Bénéficiaire(s).

Comme des Français se réserve également la possibilité de suspendre votre Compte, limiter votre accès aux Services ou résilier les présentes CGUP en cas de sur-activité de votre part sur la Plateforme, qui, du fait de la nature des Prestations proposés, de leur fréquence, ou

du nombre de Bénéficiaires accompagnés laisseraient à penser que vous y effectuez une activité professionnelle à titre principal, sauf dans l'hypothèse où l'Ami Français serait un Guide Professionnel agréé et déclaré.

## 7. Annulation d'une réservation confirmée

### 7.1. Modalités de remboursement en cas d'annulation

Les Prestations avec Réservation font l'objet de la présente politique d'annulation.

L'annulation d'une Prestation avec Réservation par l'Ami Français ou le Bénéficiaire après le paiement est soumise aux stipulations ci-après :

– En cas d'annulation imputable à l'Ami Français, le Bénéficiaire est remboursé de la totalité de la somme qu'il a versée (c'est-à-dire la Participation à la Prestation et les Frais de Service afférents). C'est notamment le cas lorsque l'Ami Français annule une Prestation ou ne se rend pas au point de rendez-vous au plus tard 30 minutes après l'horaire convenu ; dans ce cas, la plateforme Comme des Français supporte les frais afférents à la réservation;

– En cas d'annulation imputable au Bénéficiaire :

- Si le Bénéficiaire annule avant la validation de la Prestation par l'Ami Français, il est remboursé de la totalité du montant de la Participation à la Prestation, sans aucune retenue, la plateforme Comme des Français supportant les frais afférents à la réservation.
- Si le Bénéficiaire annule jusqu'à 96 heures avant le créneau réservé , après validation par l'Ami Français, sauf en cas de force majeure suivant la définition régulièrement admise et dûment justifiée, le Bénéficiaire est remboursé du montant de la Participation à la Prestation. Seuls, les Frais de Service (article 5.2) demeurent acquis à Comme des Français et l'Ami Français ne reçoit aucune somme de quelque nature que ce soit ;
- Si le Bénéficiaire annule dans un délai compris entre 96 heures et 24 heures avant le créneau réservé et après validation par l'Ami Français, un remboursement est autorisé déduction faite d'une pénalité de 20 % du montant de la Prestation et des Frais de service qui demeurent, acquis à Comme des Français, sauf cas de force majeure dûment justifié. L'Ami Français perçoit dès lors le différentiel entre les Frais de Services conservés par la plateforme et la pénalité appliquée.
- Si le Bénéficiaire annule moins de 24 heures avant l'heure prévue pour le début de la Prestation telle que mentionnée dans l'Expérience et après validation par l'Ami Français, ou s'il ne se présente pas au lieu de rendez-vous au plus tard dans un délai de 30 minutes à compter de l'heure convenue, aucun remboursement n'est effectué, sauf cas de force majeure dûment justifié (accident, maladie, décès). L'Ami Français est dédommagé à hauteur de la totalité de la Participation aux Frais et les Frais de Services sont conservés par Comme des Français.
- En cas de demande d'annulation pour des raisons météorologiques pouvant présenter un danger pour la sécurité des personnes et des biens, telles que décrites « vigilance orange, rouge ou violette » par les services de météorologie nationale, préalablement à toute annulation et remboursement, il sera proposé entre le Bénéficiaire et l'Ami Français, de convenir, entre eux, d'une autre date de Prestation. En cas d'impossibilité de convenir d'une autre date, l'annulation sera considérée comme un cas de force majeure et donnera lieu à un remboursement de la Prestation au Bénéficiaire.

Lorsque l'annulation intervient avant le début de la Prestation et du fait du Bénéficiaire, la ou les Prestations annulé(e)s par le Bénéficiaire sont de plein droit remises à la disposition d'autres Bénéficiaires pouvant les réserver en ligne et en conséquence soumises aux conditions des présentes CGUP.

Comme des Français apprécie à sa seule discrétion, sur la base des éléments à sa disposition, la légitimité des demandes de remboursement qu'elle reçoit.

## 7.2. Droit de rétraction

En acceptant les présentes CGUP, vous acceptez expressément que le Contrat entre vous et Comme des Français consistant en la mise en relation avec un autre Membre soit exécuté avant l'expiration du délai de rétractation dès la Confirmation de Réservation et renoncez expressément à votre droit de rétraction, conformément aux dispositions de l'article L.221-28 du Code de la consommation.

# 8. Comportement des utilisateurs de la Plateforme et Membres

## 8.1. Engagement de tous les Utilisateurs de la Plateforme

Vous reconnaissez être seul responsable du respect de l'ensemble des lois, règlements et obligations applicables à votre utilisation de la Plateforme.

Par ailleurs, en utilisant la Plateforme et lors des Prestations, vous vous engagez à :

- (i) ne pas utiliser la Plateforme à des fins professionnelles à titre principal, en tant qu'Ami Français, sauf dans le cas des Guides Professionnels agréés et déclarés.
- (ii) ne transmettre à Comme des Français (notamment lors de la création ou la mise à jour de votre Compte) ou aux autres Membres aucune information fausse, trompeuse, mensongère ou frauduleuse ;
- (iii) ne tenir aucun propos, n'avoir aucun comportement ou ne publier sur la Plateforme aucun contenu à caractère diffamatoire, injurieux, obscène, pornographique, vulgaire, offensant, agressif, déplacé, violent, menaçant, harcelant, raciste, xénophobe, à connotation sexuelle, incitant à la haine, à la violence, à la discrimination ou à la haine, encourageant les activités ou l'usage de substances illégales ou, plus généralement, contraires aux finalités de la Plateforme, de nature à porter atteinte aux droits de Comme des Français ou d'un tiers ou contraires aux bonnes mœurs ;
- (iv) ne pas porter atteinte aux droits et à l'image de Comme des Français, notamment à ses droits de propriété intellectuelle ;
- (v) ne pas ouvrir plus d'un Compte sur la Plateforme et ne pas ouvrir de Compte au nom d'un tiers ;
- (vi) ne pas tenter de contourner le système de réservation en ligne de la Plateforme, notamment en tentant de communiquer à un autre Membre vos coordonnées afin de réaliser la réservation en dehors de la Plateforme et ne pas payer les Frais de Service ;
- (vii) ne pas contacter un autre Membre, notamment par l'intermédiaire de la Plateforme, à une autre fin que celle de définir les modalités des Prestations ;
- (viii) ne pas accepter ou effectuer un paiement en dehors de la Plateforme

- (ix) vous conformer aux présentes CGUP et à la Politique de Confidentialité.

## 8.2. Engagements des Amis Français

En outre, lorsque vous utilisez la Plateforme en tant qu'Ami Français, vous vous engagez à :

- (i) respecter l'ensemble des lois, règles, codes applicables à réalisation de vos Prestations, notamment à disposer d'une assurance responsabilité civile valide au moment de la Prestation réalisée ;
- (ii) ne prendre aucun risque au volant, si vous êtes amenés à transporter des Bénéficiaires avec votre véhicule privé, à n'absorber aucun produit de nature à altérer votre attention et vos capacités, à conduire avec vigilance et en toute sécurité ;
- (iii) publier des Expériences correspondant uniquement à des Prestations réellement envisagées ;
- (iv) publier du contenu média, que ce soient textes, photographies ou vidéos (préalablement validé par Comme des Français avant sa mise en ligne sur la Plateforme) dont vous êtes le seul auteur, et dont vous garantissez détenir l'ensemble des droits de propriété intellectuelle
- (v) effectuer le Prestation tel que décrit dans l'Expérience et respecter les horaires et lieux convenus avec les autres Membres (notamment lieu de rendez-vous) ;
- (vi) ne pas prendre plus de Bénéficiaires que le nombre de Prestations indiquées dans l'Expérience ;
- (vii) en cas d'empêchement ou de changement de l'horaire ou de la Prestation, en informer sans délais vos Bénéficiaires ;
- (viii) attendre les Bénéficiaires sur le lieu de rencontre convenu au moins 30 minutes au-delà de l'heure convenue ;
- (ix) vous assurer d'être joignable par téléphone par vos Bénéficiaires, au numéro enregistré sur votre profil ;
- (x) ne générer aucune rémunération directe avec les Bénéficiaires autrement que par l'intermédiaire de la Plateforme ;
- (xi) garantir n'avoir aucune contre-indication ou incapacité médicale à réaliser vos Prestations.
- (xii) avoir un comportement convenable et responsable, au cours de la Prestation et conforme à l'esprit de qualité et d'accueil devant animer tous les Amis Français afin de ne pas nuire à la notoriété de la Plateforme Comme des Français.

## 8.3. Engagements des Bénéficiaires

Lorsque vous utilisez la Plateforme en tant que Bénéficiaire, vous vous engagez à :

- (i) adopter un comportement convenable au cours de la Prestation de façon à ne pas gêner l'Ami Français ni la tranquillité des autres Bénéficiaires ou des tiers rencontrés ;
- (ii) respecter les lieux visités ou le véhicule de l'Ami Français (en cas de transport) et leur propriété ;

- (iii) en cas d'empêchement, en informer sans délai l'Ami Français et la Plateforme Comme des Français ;
- (iv) attendre l'Ami Français sur le lieu de rencontre convenu au moins 30 minutes au-delà de l'heure convenue ;
- (v) communiquer à Comme des Français ou tout Ami Français qui vous en fait la demande, votre carte d'identité ou tout document de nature à attester de votre identité ;
- (vi) vous assurer d'être joignable par téléphone par l'Ami Français, au numéro enregistré sur votre profil, notamment au point de rendez-vous.
- (v) lors de la notation de l'Ami Français, à laisser une note ou un commentaire objectif sur la qualité de la prestation rendue par ce dernier.

Dans le cas où vous auriez procédé à la Réservation d'une ou plusieurs Prestations pour le compte de tiers, conformément aux stipulations de l'article 4.2.ci-dessus, vous vous portez fort du respect par ce tiers des stipulations du présent article et, de façon générale, des présentes CGUP. Comme des Français se réserve la possibilité de suspendre votre Compte, limiter votre accès aux Services ou résilier les présentes CGUP, en cas de manquement de la part du tiers pour le compte duquel vous avez réservé une Prestation aux présentes CGUP.

## 9. Suspension de comptes, limitation d'accès et résiliation

En tant que Membre, vous avez la possibilité de mettre fin à votre relation avec Comme des Français à tout moment, sans frais et sans motif. Pour cela, il vous suffit de vous rendre dans l'onglet « Fermeture de compte » de votre page Profil.

En cas de (i) violation de votre part des présentes CGUP, notamment de vos obligations en tant que Membre mentionnées aux articles 4.2.1, 6 et 8 ci-dessus, (ii) de dépassement du seuil visé à l'article 4.3.3. ci-dessus ou si (iii) Comme des Français a des raisons sérieuses de croire que ceci est nécessaire pour protéger sa sécurité et son intégrité, celles de ses Membres ou de tiers ou à des fins de prévention des fraudes ou d'enquêtes, Comme des Français se réserve la possibilité de :

- (i) résilier, immédiatement et sans préavis, les présentes CGUP ; et/ou
- (ii) empêcher la publication ou supprimer tout avis, Expérience, messages, contenus, demande de Réservation, ou tout contenu publié par vous sur la Plateforme ; et/ou
- (iii) limiter votre accès et votre utilisation de la Plateforme ; et/ou
- (iv) suspendre de façon temporaire ou permanente votre Compte.

Lorsque cela est nécessaire, vous serez notifié de la mise en Prestation d'une telle mesure afin de vous permettre de donner des explications à Comme des Français. Comme des Français décidera, à sa seule discrétion, de lever les mesures mises en Prestation ou non.

## 10. Données personnelles

Dans le cadre de votre utilisation de la Plateforme, Comme des Français est amenée à collecter et traiter certaines de vos données personnelles. En utilisant la Plateforme et vous

inscrivant en tant que Membre, vous reconnaissez et acceptez le traitement de vos données personnelles par Comme des Français conformément à la loi applicable et aux stipulations de la Politique de Confidentialité complétant les présentes CGUP.

## 11. Propriété intellectuelle

### 11.1. Contenu publié par Comme des Français

Sous réserve des contenus fournis par ses Membres, Comme des Français est seule titulaire de l'ensemble des droits de propriété intellectuelle afférents au Service, à la Plateforme, à son contenu (notamment les textes, images, dessins, logos, vidéos, sons, données, graphiques) ainsi qu'aux logiciels et bases de données assurant leur fonctionnement.

Comme des Français vous accorde une licence non exclusive, personnelle et non cessible d'utilisation de la Plateforme et des Services, pour votre usage personnel et privé, à titre non commercial et conformément aux finalités de la Plateforme et des Services.

Vous vous interdisez toute autre utilisation ou exploitation de la Plateforme et des Services, et de leur contenu sans l'autorisation préalable écrite de Comme des Français. Notamment, vous vous interdisez de :

- (i) reproduire, modifier, adapter, distribuer, représenter publiquement, diffuser la Plateforme, les Services et leur contenu, à l'exception de ce qui est expressément autorisé par Comme des Français ;
- (ii) décompiler, procéder à de l'ingénierie inverse de la Plateforme ou des Services, sous réserve des exceptions prévues par les textes en vigueur ;
- (iii) extraire ou tenter d'extraire (notamment en utilisant des robots d'aspiration de données ou tout autre outil similaire de collecte de données) une partie substantielle des données de la Plateforme.

### 11.2. Contenu communiqué par vous à la Plateforme

Afin de permettre la fourniture des Services et conformément à la finalité de la Plateforme, vous concédez à Comme des Français une licence non exclusive d'utilisation des contenus et données que vous fournissez dans le cadre de votre utilisation des Services (ci-après, votre « **Contenu Membre** »). Afin de permettre à Comme des Français la diffusion par réseau numérique et selon tout protocole de communication, (notamment Internet et réseau mobile), ainsi que la mise à disposition au public du contenu de la Plateforme, vous autorisez Comme des Français, pour le monde entier et pour toute la durée de votre relation contractuelle avec Comme des Français, à reproduire, représenter, adapter et traduire votre Contenu Membre de la façon suivante :

- (i) vous autorisez Comme des Français à reproduire tout ou partie de votre Contenu Membre (notamment la photographie de l'Ami Français) sur tout support d'enregistrement numérique, connu ou inconnu à ce jour, et notamment sur tout serveur, disque dur, carte mémoire, ou tout autre support équivalent, en tout format et par tout procédé connu et inconnu à ce jour, dans la mesure nécessaire à toute opération de stockage, sauvegarde, transmission ou téléchargement lié au fonctionnement de la Plateforme et à la fourniture du Service ;
- (ii) vous autorisez Comme des Français à adapter et traduire votre Contenu Membre, ainsi qu'à reproduire ces adaptations sur tout support numérique, actuel ou futur, stipulé au

(i) ci-dessus, dans le but de fournir les Services, notamment en différentes langues. Ce droit comprend notamment la faculté de réaliser, dans le respect de votre droit moral, des modifications de la mise en forme de votre Contenu Membre aux fins de respecter la charte graphique de la Plateforme et/ou de le rendre techniquement compatible en vue de sa publication via la Plateforme.

En tant qu'ami Français, vous pouvez être amené à publier du contenu média autre que celui ayant trait à une expérience de prestation, relatif à une connaissance, une expérience ou un savoir faire particulier en relation avec l'art de vivre à la française. Ce type de publication, soumise à la validation préalable de Comme des Français, peut faire l'objet d'une contractualisation rémunérée celle-ci faisant l'objet d'une convention distincte des présentes CGUP . Le contenu média peut être un texte , une photo ou une vidéo, dont vous déclarez être l'auteur et détenir tous les droits de propriété intellectuelle. A défaut, toute violation de la propriété intellectuelle d'un tiers pourra faire l'objet d'une procédure judiciaire indemnitaire, au cas où la responsabilité de la Plateforme Comme des Français serait recherchée à ce titre. En outre le contenu média devra respecter les lois et usages en vigueur en terme de respect de la vie privée, ne pas être diffamatoire ou porter atteinte à l'intégrité morale d'autrui, en respectant notamment les bonnes mœurs.

## 12. Rôle de Comme des Français

La Plateforme constitue une plateforme en ligne de mise en relation sur laquelle les Membres peuvent créer et publier des Expériences ou du contenu média pour des Prestations à des fins de découvertes de lieux, gastronomie, artisanat, loisirs, coutumes ayant trait à l'art de vivre français et permettant aux Bénéficiaires accompagnés par des Amis Français à partager cet art de vivre... Ces Expériences et contenus médias peuvent notamment être consultées par les autres Membres pour prendre connaissance des modalités du Prestation et, le cas échéant, réserver directement une Prestation auprès du Membre ayant posté l'expérience sur la Plateforme.

En utilisant la Plateforme et en acceptant les présentes CGUP, vous reconnaissez que Comme des Français n'est partie à aucun accord conclu entre vous et les autres Membres en vue de partager les frais afférents à une Prestation.

Comme des Français n'a aucun contrôle sur le comportement de ses Membres et des utilisateurs de la Plateforme. Elle ne possède pas, n'exploite pas, ne fournit pas, ne gère pas les Prestations objets des Expériences, ni ne propose la moindre Prestation sur la Plateforme.

Vous reconnaissez et acceptez que Comme des Français ne contrôle ni la validité, ni la véracité, ni la légalité des Expériences, des Prestations et Prestations proposés. En sa qualité d'intermédiaire, Comme des Français ne fournit aucune Prestation directe, le rôle de Comme des Français se limitant à faciliter l'accès à la Plateforme.

Les Membres (Amis Français ou Bénéficiaires) agissent sous leur seule et entière responsabilité.

En sa qualité d'intermédiaire, Comme des Français ne saurait voir sa responsabilité engagée au titre du déroulement effectif d'une Prestation, et notamment du fait :

- (i) d'informations erronées communiquées par l'Ami Français, dans son Expérience, son contenu média ou par tout autre moyen, quant à la Prestation et à ses modalités ;
- (ii) l'annulation ou la modification d'une Prestation par un Membre ;

- (iii) le comportement de ses Membres pendant, avant, ou après la Prestation.

## 13. Fonctionnement, disponibilité et fonctionnalités de la Plateforme

Comme des Français s'efforcera, dans la mesure du possible, de maintenir la Plateforme accessible 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Néanmoins, l'accès à la Plateforme pourra être temporairement suspendu, sans préavis, en raison d'opérations techniques de maintenance, de migration, de mises à jour ou en raison de pannes ou de contraintes liées au fonctionnement des réseaux.

En outre, Comme des Français se réserve le droit de modifier ou d'interrompre, à sa seule discrétion, de manière temporaire ou permanente, tout ou partie de l'accès à la Plateforme ou de ses fonctionnalités.

Ces modifications ou interruptions rendues nécessaires pour la maintenance du site feront l'objet, dans la mesure du possible et sauf cause de force majeure, d'une information préalable sur la page d'accueil du site et ne pourront entraîner une quelconque réclamation ou demande d'indemnisation à ce titre.

## 14. Modification des CGUP

Les présentes CGUP et les documents intégrés par référence expriment l'intégralité de l'accord entre vous et Comme des Français relatif à votre utilisation des Services. Tout autre document, notamment toute mention sur la Plateforme (FAQ, etc.), n'a qu'une valeur informative.

Comme des Français pourra être amenée à modifier les présentes Conditions Générales d'Utilisation et de Prestation afin de s'adapter à son environnement technologique et commercial et afin de se conformer à la réglementation en vigueur. Toute modification des présentes CGUP sera publiée sur la Plateforme avec une mention de la date de mise à jour et vous sera notifiée par Comme des Français avant son entrée en vigueur.

## 15. Droit applicable – Litige

Les présentes CGUP sont rédigées en français et soumises à la loi française.

Vous pouvez également présenter, le cas échéant, vos réclamations relatives à notre Plateforme ou à nos Services, sur la plateforme de résolution des litiges mise en ligne par la Commission Européenne accessible sur le lien <https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=FR>

La Commission Européenne se chargera de transmettre votre réclamation aux médiateurs nationaux compétents. Conformément aux règles applicables à la médiation, vous êtes tenus, avant toute demande de médiation, d'avoir fait préalablement part par écrit à Comme des Français de tout litige afin d'obtenir une solution amiable.

En cas d'impossibilité à parvenir à une solution amiable, les litiges pourront être portés devant les juridictions de Lille (France).

*CGUP en vigueur au 25 septembre 2018*





# Contrat cadre de services de paiement en Monnaie Electronique MANGOPAY

Conditions générales version française du 01/12/2014

**(CONDITIONS MISES A TITRE D'EXEMPLE DANS L'ATTENTE DE LA  
VALIDATION DE LA SOLUTION MANGOPAY POUR COMME DES FRANÇAIS  
POUVANT FAIRE L'OBJET DE CONDITIONS DIFFERENTES)**

Conclues entre:

Le client du Site, une personne physique majeure capable résident dans un Etat membre de l'Union Européenne ou dans un Etat partie à l'Espace Economique européen ou un pays tiers équivalent une personne morale immatriculée dans un de ces Etats, souhaitant utiliser comme moyen de paiement sur le Site la Monnaie Electronique émise par Leetchi Corp. S.A.

ci-après dénommé « Vous » ou l'« Utilisateur », d'une part ;

Leetchi Corp. S.A., société anonyme de droit luxembourgeois, au capital de 500 000 euros, dont le siège social est situé 59 Boulevard Royal, L-2449 Luxembourg et immatriculée au Registre du commerce et des sociétés luxembourgeois sous le numéro B173459, habilitée à exercer son activité en France en libre établissement, en qualité d'établissement de monnaie électronique agréé par la Commission de Surveillance du Secteur Financier, 110 route d'Arlon L-1150 Luxembourg, [www.cssf.lu](http://www.cssf.lu),

ci-après dénommée « l'Emetteur », d'autre part ;

Ci-après ensemble dénommées les « Parties »,

**Avertissement Veuillez lire attentivement les présentes Conditions Générales d'Utilisation de la Monnaie Electronique et les Conditions Tarifaires qui vous ont été communiquées sur le Site avant de les accepter.**

Vous êtes informés que la langue utilisée pour communiquer avec l'Emetteur est le français ou l'anglais.

## 1.Définitions

Pour les besoins des présentes, les termes ci-après sont définis comme suit :

**Banques** : établissements de crédit qui conservent les fonds collectés par l'Emetteur correspondant à la Monnaie Electronique en circulation. Les établissements retenus sont aujourd'hui le Crédit Mutuel Arkéa et ING Luxembourg. L'Emetteur se garde la possibilité de sélectionner tout autre établissement de crédit agréé dans un Etat membre de l'Union Européenne ou partie à l'accord relatif à l'Espace Economique Européen.

**Bénéficiaire** : Personne physique ou morale agissant pour son compte, désignée par l'Utilisateur parmi les personnes clientes du Site, au profit de laquelle est

transférée la Monnaie Electronique dans le cadre d'une Opération de Paiement. Tout Bénéficiaire peut devenir un Utilisateur au sens 2 des présentes à compter de son acceptation du Contrat-cadre sous réserve d'acceptation par l'Emetteur. Dans certain cas, le Bénéficiaire peut être le Distributeur conformément aux Conditions Particulières.

**Carte** : carte bancaire, de paiement ou de crédit utilisée par l'Utilisateur pour remettre des fonds à l'Emetteur en contrepartie de l'émission de Monnaie électronique. Cette carte est rattachée à l'un des réseaux suivants : Visa, MasterCard, CB

**Conditions Générales d'Utilisation de Monnaie Electronique** : Désignent le présent document.

**Conditions Particulières d'Utilisation de la Monnaie Electronique** : Désignent le formulaire à remplir par l'Utilisateur sur le Site comprenant les données personnelles de ce dernier et les Conditions Tarifaires applicables à la Monnaie électronique.

**Conditions Générales du Site**: Désignent les conditions générales d'utilisation du Site conclues entre l'Utilisateur agissant en qualité de client du Site et le Distributeur, régissant notamment l'accès au Site.

**Contrat-cadre**: Désigne les Conditions Générales et Particulières d'Utilisation de la Monnaie électronique.

**Conditions Tarifaires**: Désignent le document comprenant l'ensemble des frais versés pour l'acquisition, l'utilisation et la gestion de la Monnaie électronique telles que prévues dans les Conditions Particulières d'Utilisation du Distributeur

**Compte**: Désigne une référence interne permettant à l'Emetteur d'identifier dans ses livres les différentes opérations d'acquisition, d'utilisation et de remboursement de Monnaie électronique réalisées au nom d'un même Utilisateur et de déterminer, à un instant t, le montant de Monnaie Electronique disponible détenue par ce dernier. Le Compte ne peut en aucun cas être assimilé à un compte de dépôt, un compte courant ou à un compte de paiement.

**Distributeur** : Désigne l'entité dont les coordonnées sont indiquées dans les Conditions Particulières, qui, exploite le Site. Le Distributeur prépare, facilite et conseille ses clients, en vue de la conclusion du Contrat-cadre par l'intermédiaire de son Site. Il accompagne ses clients tout au long de leur relation avec l'Emetteur dans le cadre de la réalisation de leurs Opérations de paiement et Remboursement. A cet effet, le Distributeur met à la disposition de tout client un service client dédié aux Opérations de paiement exécutées en application des présentes. Le Distributeur ne collecte pas les fonds à l'exception des frais convenus dans les Conditions Tarifaires.

**Emetteur** : Désigne Leetchi Corp. SA, émetteur de la Monnaie Electronique agréé à ce titre au Luxembourg par la Commission de Surveillance du Secteur Financier sous les références n°3812 et habilité à exercer son activité dans le

pays d'accueil indiqué dans les Conditions Particulières. L'Emetteur figure sur la liste des établissements de monnaie électronique consultable sur [www.cssf.lu/surveillance/ep-eme/listes-officielles/](http://www.cssf.lu/surveillance/ep-eme/listes-officielles/).

**Identifiant:** Désigne les données nécessaires à l'identification d'un Utilisateur par l'Emetteur pour la réalisation d'une Opération de paiement se composant d'un User (adresse email valide)

**Jour Ouvré:** Désigne un jour calendaire à l'exception des samedis, dimanches, et jours fériés en France métropolitaine, au Luxembourg et dans le pays d'accueil indiqué dans les Conditions Particulières, au cours duquel les infrastructures de paiement de ces pays et les Banques utilisées exercent leurs activités en fonctionnement régulier.

**Monnaie Electronique:** Désigne la valeur monétaire disponible à un instant t représentant une créance de l'Utilisateur sur l'Emetteur. La Monnaie Electronique est émise par l'Emetteur contre la remise des fonds correspondants par l'Utilisateur et constitue un moyen de paiement accepté exclusivement par les Bénéficiaires. L'Emetteur la conserve sous une forme électronique sur le son serveur par l'inscription sur un Compte ouvert à cet effet.

**Ordre :** Désigne l'instruction donnée par l'Utilisateur à l'Emetteur conformément à la procédure prévue au Contrat-Cadre en vue d'exécuter une Opération de paiement et/ou un Remboursement.

**Opération de paiement:** Désigne le transfert de Monnaie Electronique au profit d'un Bénéficiaire désigné sur le Site par un Utilisateur.

**Page de paiement:** Désigne la page sécurisée par le prestataire monétique de l'Emetteur.

**Remboursement:** Désigne le transfert par l'Emetteur sur Ordre de l'Utilisateur, des fonds scripturaux correspondant à tout ou partie de la Monnaie Electronique disponible détenue par lui diminuée des éventuels frais dus.

**Site:** Désigne le site internet exploité par le Distributeur dont l'objet consiste à vendre des biens ou services à des Utilisateurs ou à collecter des fonds auprès d'eux, ou à mettre en relation des Bénéficiaires avec des Utilisateurs. Le Site dont l'adresse est indiquée dans les Conditions Particulières, a intégré l'API aux couleurs de la Marque pour permettre à l'Utilisateur de disposer d'un moyen de paiement émis et géré par l'Emetteur pour transférer des fonds au Bénéficiaire désigné.

**Utilisateur:** Toute personne physique ou morale agissant pour son compte détenant de la Monnaie Electronique inscrite sur un Compte ouvert à son nom, afin de réaliser une ou des Opérations de paiement.

## **2.Objet**

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation de Monnaie Electronique ont pour objet de définir les conditions dans lesquelles l'Emetteur fournit à

l'Utilisateur un moyen de paiement exclusivement accepté par les Bénéficiaires dans le cadre de leurs relations établies par l'intermédiaire du Site.

Le moyen de paiement proposé doit être systématiquement prépayé par l'Utilisateur et ne fera l'objet d'aucune avance, crédit, ou escompte. Il repose sur la Monnaie électronique émise et gérée par l'Emetteur.

L'Emetteur a mandaté le Distributeur, pour proposer aux clients du Site ce moyen de paiement, faciliter la conclusion des présentes et les accompagner les Utilisateurs tout au long de leurs relations avec l'Emetteur.

Les Conditions Générales et Particulières d'Utilisation de Monnaie Electronique, constituent l'intégralité du Contrat-cadre conclu entre les Parties au titre de l'émission, de l'utilisation et de la gestion de la Monnaie Electronique émise par l'Emetteur.

L'Utilisateur peut à tout moment et sans frais se procurer une copie de ces documents en se rendant sur le Site. Seul le Contrat-cadre fera foi entre les Parties en cas de litige.

### **3. Inscription de l'Utilisateur**

#### **3.1 Conditions nécessaires et préalables à l'inscription de l'Utilisateur**

Toute personne physique âgée d'au moins 18 (dix-huit) ans, juridiquement capable, ainsi que toute personne morale, résidente ou immatriculée dans un Etat membre de l'Union Européenne ou dans un Etat partie à l'accord relatif à l'Espace Economique européen, peut transmettre une demande d'ouverture de Compte sous réserve qu'elle soit cliente du Site.

L'Utilisateur, personne physique, sera considéré comme agissant pour des besoins exclusivement non professionnels.

#### **3.2 Procédure d'inscription et d'ouverture d'un Compte**

Le client devra transmettre au Distributeur :

- ses nom, prénom, adresse mail, date de naissance et nationalité (pour les personnes physiques) ou
- sa dénomination, sa forme sociale, son capital, l'adresse de son siège social, la description de son activité, l'identité des associés et dirigeants sociaux, ainsi la liste des bénéficiaires effectifs tels que définis par la réglementation (pour les personnes morales),

si ces informations ne sont pas déjà en possession du Distributeur.

Il est entièrement responsable du maintien de la confidentialité de son Identifiant. Il accepte de ne pas utiliser le compte, nom ou Identifiant d'un autre utilisateur à aucun moment, ni de divulguer son Identifiant à un tiers. Il accepte d'avertir immédiatement le Distributeur, dans le cas où il soupçonne une utilisation non autorisée de son Identifiant à l'adresse suivante :

fraud@mangopay.com Il est seul responsable de toute utilisation de son Identifiant.

Après avoir pris connaissance du Contrat-cadre, le client devra l'accepter suivant les modalités prévues par le Site et fournir toutes les informations et justificatifs qui lui sont demandées par le Distributeur. En donnant son accord sur les termes du Contrat-cadre, le client accepte que le Distributeur transmette à l'Emetteur sa demande d'inscription en qualité d'Utilisateur et toutes les pièces justificatives reçues par lui.

L'Emetteur est le seul à pouvoir accepter l'inscription d'un client du Site en qualité d'Utilisateur et procéder à l'ouverture d'un Compte en son nom. Cet accord sera notifié à l'Utilisateur par le Distributeur par tout moyen suivant les modalités prévues sur le Site.

L'Emetteur pourra, sans motivation, ni droit à indemnité en faveur du client, refuser une demande d'inscription en qualité d'Utilisateur et d'ouverture d'un Compte. Ce refus sera notifié au Client par le Distributeur par tout moyen suivant les modalités prévues sur le Site.

En outre, l'Emetteur se réserve le droit de demander à l'Utilisateur avant toute inscription et à tout moment pendant toute la durée du Contrat-cadre des informations et des données d'identification complémentaires aux fins de contrôle de son identité, ainsi que toutes pièces justificatives qu'il estimera utiles.

L'Utilisateur déclare au moment de la transmission de sa demande d'inscription au Distributeur et pendant toute la durée du Contrat-cadre:

- (a) qu'il est âgé d'au moins 18 (dix-huit) ans et juridiquement capable ;
- (b) qu'il agit pour son propre compte ;
- (c) que toutes les informations fournies lors de son inscription sont sincères, exactes et à jour.

### **3.3 Limites d'utilisation du Compte**

Suivant la libre appréciation de l'Emetteur, un Utilisateur qui n'a pas transmis tous les documents requis ci-dessous pourra être expressément autorisé par l'Emetteur à utiliser son Compte pour l'acquisition de biens ou services dans la limite de 2 500 euros de Monnaie Electronique détenue par un Utilisateur au cours d'une même année civile, sous réserve que cette Monnaie Electronique n'ait fait l'objet de demande(s) de Remboursement supérieure(s) à 1000 euros par année civile.

A réception de l'ensemble des documents listés ci-dessous et sous réserve qu'ils soient jugés satisfaisants par l'Emetteur, l'Utilisateur pourra initier des Remboursements au-delà de 1000 euros par année civile et détenir un montant de Monnaie Electronique supérieur à 2500 euros par année civile. Ces Remboursements ne pourront être octroyés que si l'acquisition ou le

Remboursement de Monnaie électronique est effectué en provenance ou à destination d'un compte ouvert au nom de l'Utilisateur auprès d'une personne mentionnée aux 1° à 6° de l'article L.561-2 du Code monétaire et financier établie dans un Etat membre de l'Union Européenne ou dans un Etat partie à l'accord sur l'Espace Economique Européen ou dans un pays tiers imposant des obligations équivalentes en termes de lutte contre le blanchiment et le financement du terrorisme.

Les documents requis pour tout Utilisateur personne physique conformément à ce qui précède sont les suivants :

- une copie d'un document officiel d'identité en cours de validité de l'Utilisateur (ex : carte d'identité, permis de conduire, et pour les nationaux de pays tiers à l'Union Européenne un passeport),
- et sur demande, un justificatif de domicile datant de moins de 3 mois.

Les documents requis pour tout Utilisateur personne morale conformément à ce qui précède sont 6 les suivants :

- original ou copie d'un extrait du registre officiel datant de moins de trois mois constatant la dénomination, la forme juridique, l'adresse du siège social et l'identité des associés et dirigeants sociaux mentionnés aux 1° et 2° de l'article R.123-54 du Code de Commerce ou de leurs équivalents en droit étranger ;
- une copie de statuts et des éventuelles décisions nommant le représentant légal certifiée conforme;
- copie de la carte d'identité ou du passeport du représentant légal et le cas échéant du bénéficiaire effectif.

Il est expressément prévu que l'Emetteur se garde la possibilité de demander à tout moment des documents complémentaires concernant l'Utilisateur, le Bénéficiaire, le bénéficiaire effectif ou toute Opération de paiement ou Remboursement. Le Bénéficiaire est réputé être le bénéficiaire effectif au sens de la réglementation. Le cas échéant, il s'engage à renseigner l'adresse mail, la date de naissance, la nationalité ainsi que l'adresse postale de la personne à qui le Bénéficiaire remettra les fonds.

## **4. Fonctionnement d'un Compte**

### **4.1 Achat de Monnaie Electronique**

L'acquisition de Monnaie Electronique peut être réalisée, par Carte (ou tout autre moyen accepté par l'Emetteur), en une ou plusieurs fois.

Lorsqu'il souhaite effectuer une telle opération, l'Utilisateur procède à son identification sur le Site en indiquant son User (adresse mail valide) et son mot de passe ou en se connectant par l'intermédiaire de son compte Facebook.

L'ordre de transfert de fonds est saisi sur une Page de paiement dédié à cet effet.

Pour tout paiement, il pourra être demandé à l'Utilisateur de saisir un code à usage unique notifié sur son téléphone portable à destination de l'établissement émetteur de la Carte.

Le cas échéant, il appartient à l'Emetteur de refuser tout paiement suivant sa libre appréciation et sans que cette décision ne puisse donner lieu à une quelconque indemnisation.

L'opération de transfert de fonds est exécutée par l'établissement émetteur de la Carte.

Toute contestation d'un tel transfert doit être notifiée audit établissement.

L'Emetteur n'est pas habilité à annuler un tel transfert.

Nonobstant ce qui précède, l'Utilisateur peut obtenir le Remboursement de la Monnaie électronique conformément à l'article 4.4.

L'inscription de la Monnaie électronique au nom de l'Utilisateur est conditionnée à la réception effective des fonds collectés moins les frais convenus dans les Conditions Tarifaires.

Dans l'hypothèse où le transfert des fonds est annulé par l'émetteur de la Carte à la suite d'une contestation, quel que soit le motif invoqué, l'Emetteur pourra dès réception de l'information suspendre ou annuler toute Opération de paiement, clôturer le Compte concerné, débiter à tout moment le Compte du montant de Monnaie Electronique correspondant aux fonds dont le transfert est annulé et procéder au recouvrement des sommes dues par l'Utilisateur par tout moyen.

## **4.2 Fonctionnement du compte**

La Monnaie Electronique est stockée pour une durée indéterminée sur le Compte de l'Utilisateur par l'Emetteur dans les Conditions Tarifaires convenues.

Le Compte est crédité par l'acquisition de Monnaie électronique contre la remise de fonds ordonnée par l'Utilisateur directement auprès de l'Emetteur par Carte (ou tout autre moyen accepté par l'Emetteur) moins les frais correspondants tels que prévus par les Conditions Tarifaires.

Ce Compte est débité sur Ordre de l'Utilisateur de Monnaie électronique du montant de l'Opération de paiement ou de Remboursement réalisé et des frais y afférents tels que prévus par les Conditions Tarifaires.

L'Emetteur est habilité à débiter à tout moment ce Compte du montant de Monnaie électronique correspondant aux frais dus et exigibles prévus dans les Conditions Tarifaires.

Le montant de Monnaie Electronique disponible sur le Compte est automatiquement ajusté en fonction des frais dus et exigibles par l'Utilisateur du Compte, des Ordres transmis (ou en cours de transmission) à l'Emetteur, des fonds reçus par l'Emetteur en contrepartie de l'acquisition de Monnaie



Electronique sur le Compte et toute annulation portant sur l'une des opérations précitées en application des présentes.

### **4.3 Utilisation de la Monnaie Electronique en vue de réaliser une Opération de Paiement**

Avant de transmettre un Ordre, l'Utilisateur devra s'assurer qu'il dispose d'un montant de Monnaie Electronique disponible suffisant pour couvrir le montant de l'Opération de paiement et les frais y afférents tels que convenus dans les Conditions Tarifaires.

Le cas échéant, il devra acquérir la Monnaie électronique suffisante conformément à l'article 4.1 avant que l'Ordre ne puisse être valablement transmis à l'Emetteur pour exécution.

La Monnaie électronique ne peut être détenue par l'Utilisateur que sous réserve de la remise effective des fonds correspondant.

La Monnaie électronique ne peut en aucun être émise à crédit.

Ainsi, lorsque le montant de Monnaie électronique disponible à la date d'exécution de l'Ordre par l'Emetteur est inférieur au montant de l'Opération de Paiement (frais inclus), l'Ordre est automatiquement refusé par l'Emetteur.

L'information portant sur ce refus est mise à la disposition de l'Utilisateur sur le Site. Ce refus pourra donner lieu à des frais complémentaires conformément aux Conditions Tarifaires.

Les modalités de transmission d'un Ordre par l'Utilisateur sont les suivantes :

Lorsqu'il souhaite effectuer une Opération de paiement, l'Utilisateur procède à son identification sur le Site en indiquant son Identifiant et son mot de passe ou en se connectant par l'intermédiaire de son compte Facebook. Il remplit le formulaire adéquat sur la Page de paiement et communique le cas échéant les pièces justificatives demandées par l'Emetteur.

Le formulaire devra indiquer les éléments suivants : le montant de l'Opération de paiement, la devise qui ne peut être que la devise dans laquelle est libellée la Monnaie électronique, les éléments permettant d'identifier le Bénéficiaire, la date d'exécution de l'Ordre et toute autre information requise.

L'Ordre de paiement devient irrévocable, lorsque l'Utilisateur clique sur l'onglet de validation du formulaire L'Utilisateur reçoit alors un email de confirmation (« Date de réception »).

Dans certains cas, l'Utilisateur pourra remplir un formulaire unique contenant un ordre de transfert des fonds tel que prévu à l'article 4.1 et un Ordre permettant la réalisation d'un Opération de paiement conformément au paragraphe précédent.

Exécution de l'Ordre

Le montant des Opérations de Paiement vient s'imputer sur la Monnaie Electronique disponible inscrite sur le Compte pour être créditée en faveur du Bénéficiaire suivant les instructions de l'Utilisateur.

Ainsi, le Bénéficiaire pourra procéder à l'ouverture d'un Compte conformément à l'article 3.2 pour recevoir la Monnaie électronique s'il n'est pas déjà Utilisateur.

Les fonds correspondant à la Monnaie électronique utilisée pourront le cas échéant être directement transférés sur un compte bancaire ou de paiement ouvert au nom du Bénéficiaire dès réception des coordonnées de ce compte par l'Emetteur.

Le Bénéficiaire doit à cet effet fournir le numéro IBAN et le code SWIFT du compte bancaire ou de paiement dont il est titulaire ainsi que son adresse.

Ce compte devra être ouvert par un établissement bancaire ou de paiement établi dans un Etat membre de l'Union Européenne ou d'un Etat partie à l'accord sur l'Espace Economique Européen.

Il est convenu entre les Parties que l'Opération de paiement sera exécutée au plus tard deux (2) Jours Ouvrés suivant la Date de réception si le Bénéficiaire dispose d'un Compte. Le cas échéant, la Date de réception devra être reportée à l'ouverture du Compte ou au jour de la collecte par l'Emetteur des coordonnées du compte bancaire ou de paiement du Bénéficiaire destinataire des fonds. Si la Date de réception n'est pas un Jour Ouvré, elle sera réputée être le Jour ouvré suivant pour tout Ordre passé après 12h.

#### **4.4 Transmission et exécution d'un Ordre de Remboursement**

Lorsqu'il souhaite transmettre un Ordre de Remboursement, l'Utilisateur procède à son identification sur le Site en indiquant son Identifiant et son mot de passe ou en se connectant par l'intermédiaire de son compte Facebook.

Il remplit le formulaire adéquat sur la Page de paiement et communique le cas échéant les pièces justificatives demandées par l'Emetteur.

Le formulaire devra indiquer les éléments suivants : le montant du Remboursement, la devise qui ne peut être que la devise dans laquelle est libellée la Monnaie électronique, la date d'exécution de l'Ordre et toute autre information requise.

L'Ordre de paiement devient irrévocable, lorsque l'Utilisateur clique sur l'onglet de validation du formulaire. L'Utilisateur reçoit alors un email de confirmation (« Date de réception »).

Le Remboursement interviendra par crédit de la Carte ayant servi à l'Utilisateur pour acquérir de la Monnaie électronique. Le cas échéant, il sera réalisé par transfert des fonds sur le compte bancaire ou de paiement du Bénéficiaire dont les coordonnées auront été notifiées à l'Emetteur (« Date de notification »).

Il est convenu entre les Parties que le Remboursement sera exécuté au plus tard deux (2) Jours Ouvrés suivant la Date de réception ou de notification suivant le cas. Si la Date de réception n'est pas un Jour Ouvré, elle sera réputée être le Jour ouvré suivant pour tout Ordre passé après 12h.

#### **4.5 Retrait d'un Ordre**

Aucun Ordre ne peut être retiré par l'Utilisateur après la date à laquelle il est réputé irrévocable comme indiqué ci-dessus.

### **5 Opposition d'Identifiant contestation d'Opération et Reporting**

#### **5.1 Opposition d'Identifiant**

L'Utilisateur doit informer le Distributeur de la perte ou du vol de son Identifiant, du détournement ou de toute utilisation non autorisée de celui-ci ou de ses données dès qu'il en a connaissance afin d'en demander le blocage.

Cette déclaration doit être réalisée: par appel téléphonique au service client du Distributeur au numéro indiqué dans les Conditions Particulières ou directement par message électronique par l'intermédiaire du formulaire de contact accessible sur le Site.

L'Emetteur par l'intermédiaire du Distributeur exécutera immédiatement la demande de mise en opposition de l'Identifiant concerné.

L'événement sera enregistré et horodaté. Un numéro d'opposition avec horodatage sera communiqué à l'Utilisateur. Une confirmation écrite de cette mise en opposition sera adressée par le Distributeur à l'Utilisateur concerné par message électronique.

L'Emetteur prend en charge le dossier sur le plan administratif et conserve toutes les traces pendant 18 (dix-huit) mois.

Sur demande écrite de l'Utilisateur et avant l'expiration de ce délai, l'Emetteur communiquera une copie de cette opposition. Toute demande d'opposition doit être confirmée sans délai par l'Utilisateur concerné, par lettre signée de ce dernier, remise ou expédiée sous pli recommandé, ou email, à l'Emetteur à l'adresse postale en tête des présentes ou à l'adresse éventuellement indiquée dans les Conditions Particulières..

L'Emetteur et le Distributeur ne sauraient être tenus pour responsable des conséquences d'une opposition par télécopie ou courriel, qui n'émanerait pas de l'Utilisateur.

Une demande d'opposition est réputée faite à la date et à l'heure de réception effective de la demande par le Distributeur.

En cas de vol ou d'utilisation frauduleuse de l'Identifiant, l'Emetteur est habilité à demander par l'intermédiaire du Distributeur, un récépissé ou une copie du dépôt de plainte à l'Utilisateur qui s'engage à y répondre dans les plus brefs délais.

## **5. 2 Contestation d'une Opération**

Pour toute réclamation relative aux Opérations de paiement ou de Remboursement réalisées par l'Emetteur dans le cadre des présentes, l'Utilisateur est invité à s'adresser au service client du Distributeur ou à l'adresse indiquée à cet effet dans les Conditions Générales du Site.

Si un Ordre est exécuté par l'Emetteur avec des erreurs dues à une faute de ce dernier, l'Ordre est annulé et le Compte est rétabli dans la situation dans laquelle il se trouvait avant la réception de l'ordre de paiement.

Par la suite, l'Ordre est représenté correctement. L'Utilisateur qui souhaite contester une opération non autorisée par lui doit contacter par téléphone le service client Distributeur (coordonnées figurant sur le Site) dans les plus brefs délais suivant sa prise de connaissance de l'anomalie et au plus tard 13 mois suivant l'inscription en compte de l'opération.

Ce délai est dehors de l'EEE (hors Saint Pierre et Miquelon et Mayotte) ou avec un Utilisateur agissant pour des besoins professionnels.

Après validation de la légitimité de la demande, l'Emetteur procédera à l'annulation de l'Ordre et rétablira sous forme d'un crédit temporaire le Compte dans l'état dans lequel il était si l'opération contestée n'avait jamais été effectuée.

Après enquête sur la validité de la contestation, l'Emetteur ajustera le Compte en conséquence et est autorisé à contrepasser tout écriture indûment réalisée. En cas de perte ou de vol du dispositif de sécurité (Identifiant et mot de passe), les opérations non autorisées effectuées avant la notification de l'opposition sont à la charge de l'Utilisateur, dans la limite de 150 euros.

Toutefois, la responsabilité de l'Emetteur n'est pas engagée en cas de faute de l'Utilisateur telle qu'un manquement volontaire ou constitutif d'une négligence grave à ses obligations, d'une transmission tardive de l'opposition ou de mauvaise foi.

En cas de perte ou de vol de détournement du dispositif de sécurité personnalisé, les pertes résultant des Ordre passés avant l'opposition par l'Utilisateur sont supportées par l'Emetteur, sauf en cas de faute telle que définie ci-dessus.

Les opérations réalisées après l'opposition sont supportées par l'Emetteur sauf en cas de fraude.

L'Utilisateur peut contester une opération autorisée dont le montant exact n'est pas défini ou celles dont le montant final n'est pas celui auquel il pouvait raisonnablement s'attendre compte tenu de son profil, de ses dépenses passées et des conditions du Contrat-cadre.

Cette demande doit être transmise à l'Emetteur dans les 8 semaines suivant l'exécution de l'Ordre sur le Compte.

L'Emetteur est tenu de rembourser l'Utilisateur dans un délai de 10 jours ouvrables suivant la réception de la demande, si celle-ci s'avère justifiée compte tenu de la réglementation et si la demande comporte tous les éléments nécessaires à son examen par l'Emetteur.

Celle-ci se réserve la possibilité de refuser un tel remboursement qui sera motivé et notifié à l'Utilisateur. Ce dernier s'engage à fournir tous les éléments nécessaires permettant de déterminer les circonstances de l'Opération de paiement.

Les frais et cotisations résultant des Opérations concernées ne sont pas remboursés par l'Emetteur. Des frais indiqués dans les Conditions Particulières pourront être perçus en cas de contestation non justifiée d'une Opération.

### **5.3 Reporting**

L'Utilisateur peut accéder à tout moment sur sa page personnelle accessible sur le Site au montant indicatif de Monnaie Electronique disponible sur son Compte.

L'Utilisateur dispose sur la page personnelle du Site d'un état des Opérations de paiement réalisées sur le Compte. L'Utilisateur est invité à prendre connaissance avec attention de la liste de ces Opérations.

L'Emetteur met à la disposition de l'Utilisateur sur demande écrite un relevé mensuel du Compte couvrant les 13 mois précédents.

### **6. Modification du Contrat**

L'Emetteur se réserve le droit, à tout moment, de modifier les Conditions Générales d'Utilisation de Monnaie Electronique.

Elles sont rendues accessibles par le Distributeur à tous les Utilisateurs sur le Site

Tout Utilisateur peut refuser les modifications proposées et doit notifier son refus au Service Client du Distributeur par lettre recommandée avec avis de réception 2 mois avant la date d'entrée en vigueur des modifications proposées (cachet de la Poste faisant foi) à l'adresse du siège social de l'Emetteur indiquée en première page.

A défaut d'avoir notifié son refus avant la date d'entrée en vigueur indiquée, ou, à défaut, avant un délai de 7 jours à compter de leur mise en ligne sur le Site, l'Utilisateur est réputé accepter les modifications proposées.

Les relations entre les Parties après la date d'entrée en vigueur seront alors régies par la nouvelle version des Conditions Générales d'Utilisation. Il est par conséquent important que l'Utilisateur consulte ses emails et lise régulièrement les Conditions Générales d'Utilisation de Monnaie Electronique accessibles en ligne sur le Site à tout moment.

En cas de refus par l'Utilisateur, ce refus donnera lieu, sans frais, la résiliation des Conditions Générales d'Utilisation de Monnaie Electronique, ainsi qu'au Remboursement des unités de Monnaie Electronique lui appartenant.

## **7. Sécurité**

L'Emetteur s'engage à assurer ses prestations dans le respect des lois et règlements applicables et des règles de l'art.

Notamment, l'Emetteur mettra tout en œuvre pour assurer la sécurité et la confidentialité des données des Utilisateurs, conformément à la réglementation en vigueur.

L'Emetteur se réserve le droit de suspendre temporairement l'accès au Compte en ligne pour des raisons techniques, de sécurité ou de maintenance sans que ces opérations n'ouvrent droit à une quelconque indemnité. Il s'engage à limiter ce type d'interruptions au strict nécessaire.

L'Emetteur ne saurait toutefois être tenu responsable à l'égard de l'Utilisateur des éventuelles erreurs, omissions, interruptions ou retards des opérations réalisées via le Site résultant d'un accès non autorisé à ce dernier.

L'Emetteur ne saurait d'avantage être tenu responsable des vols, destructions ou communications non autorisées de données résultant d'un accès non autorisé au Site.

En outre, l'Emetteur demeure étranger au lien de droit existant entre l'Utilisateur et le Bénéficiaire de l'Opération de Paiement.

L'Emetteur ne saurait être tenu responsable des fautes, manquements ou négligence de l'Utilisateur ou du Bénéficiaire l'un envers l'autre.

Le Distributeur est seul responsable de la sécurité et de la confidentialité des données échangées dans le cadre de l'utilisation du Site conformément aux Conditions Générales du Site, l'Emetteur étant responsable de la sécurité et de la confidentialité des données qu'il échange avec l'Utilisateur dans le cadre des présentes au titre de la création et de la gestion de son Compte, ainsi que des Opérations de paiement associées au Compte.

## **8. Limitation de responsabilité de l'Emetteur**

L'Emetteur n'intervient en aucune manière dans les relations juridiques et commerciales et les éventuels litiges intervenant entre le Bénéficiaire à l'Utilisateur.

L'Emetteur n'exerce aucun contrôle sur la conformité, la sécurité, la licéité, les caractéristiques et le caractère approprié des produits objet d'une Opération de paiement.

A cet égard, il appartient à l'Utilisateur de prendre toutes les informations utiles avant de procéder à l'achat d'un produit ou service, la collecte de fonds ou toute opération en toute connaissance de cause.

Chaque opération réalisée par l'Utilisateur donne naissance à un contrat directement formé entre lui et le ou les Bénéficiaires auquel l'Emetteur est étranger.

Ce dernier ne pourra en conséquence être tenu responsable de l'inexécution ou de la mauvaise exécution des obligations qui en résultent, ni des préjudices éventuels causés à l'Utilisateur à ce titre.

Nonobstant toute disposition contraire dans le présent Contrat, la responsabilité de l'Emetteur à l'égard d'un Utilisateur est limitée à la réparation des dommages directs tels que prévus par la réglementation.

## **9. Engagements de l'Utilisateur**

L'Utilisateur garantit qu'aucun élément de son profil sur le Site ne porte atteinte aux droits de tiers ni n'est contraire à la loi, à l'ordre public et aux bonnes mœurs. Il s'engage à ne pas :

- Exécuter le Contrat-cadre d'une manière illégale ou dans des conditions susceptibles d'endommager, de désactiver, de surcharger ou d'altérer le Site ;
- Usurper l'identité d'une autre personne ou entité, falsifier ou dissimuler son identité, son âge ou créer une fausse identité quelconque ;
- Diffuser des données ou informations personnelles relatives à un tiers, telles que des adresses postales, numéros de téléphone, adresses électroniques, numéros de cartes bancaires etc...

En cas de manquement à ses obligations par l'Utilisateur, l'Emetteur se réserve le droit de prendre toute mesure appropriée afin de faire cesser les agissements concernés. Il sera également en droit de suspendre et/ou bloquer son accès au Compte.

## **10. Durée et résiliation**

Les Conditions Générales d'Utilisation sont conclues pour une durée indéterminée.

Elles entrent en vigueur à compter de la réception par l'Utilisateur de l'email de confirmation de son inscription.

L'Utilisateur peut à tout moment et moyennant le respect d'un préavis de 30 (trente) jours calendaires, procéder à la résiliation du Contrat-cadre.

L'Emetteur peut à tout moment et moyennant le respect d'un préavis de 2 mois procéder à la résiliation du Contrat-Cadre. Cette résiliation emporte résiliation de l'ensemble du Contrat-cadre et en conséquence fermeture du Compte.

Chaque Partie doit, pour ce faire, adresser sa notification de résiliation des présentes à l'autre Partie, par lettre recommandée avec accusé de réception, à l'adresse postale et email indiquée dans les Conditions Particulières.

L'Utilisateur devra désigner dans le courrier de résiliation les coordonnées de son compte bancaire ou de paiement permettant à l'Emetteur de lui rembourser la Monnaie Electronique disponible.

En l'absence d'indication, il appartient à l'Emetteur de suivre les instructions de Remboursement impliquant le remboursement par crédit de la Carte ayant servi à l'acquisition de la Monnaie Electronique.

L'Emetteur est déchargé de toute obligation dès lors qu'il aura confirmé à l'Utilisateur le virement sur le compte indiqué ou le crédit sur sa Carte du montant de Monnaie Electronique.

En cas de manquements graves, fraude, ou impayés de la part de l'Utilisateur, l'Emetteur se réserve le droit de suspendre ou résilier les présentes par l'envoi d'un email accompagné d'une lettre recommandée avec avis de réception sans motif ni préavis.

En cas de nomination d'un successeur de l'Emetteur pour émettre la Monnaie Electronique distribuée sur le Site, il appartient au Distributeur de recueillir l'accord express et écrit de l'Utilisateur sur ce changement, sur le montant de Monnaie électronique disponible et d'indiquer à l'Emetteur les modalités de transfert des fonds correspondants à la Monnaie Electronique disponible.

Il est prévu que le Contrat-cadre sera automatiquement résilié en cas de circonstances nouvelles affectant la capacité d'une Partie à s'engager au titre des présentes.

## **11. Droit de rétractation**

L'Utilisateur dispose d'un délai de 14 (quatorze) jours calendaires révolus pour exercer son droit de rétractation, sans avoir à justifier de motif ni supporter de pénalité.

Ce délai de rétractation commence à courir à compter du jour de son inscription en tant qu'Utilisateur.

L'Utilisateur doit notifier sa demande de rétractation dans le délai imparti au service client du Distributeur par téléphone ou par email et adresser un courrier de confirmation à l'adresse du service client du Distributeur

Au titre de l'exercice de son droit de rétractation, l'Utilisateur le Contrat-cadre sera résolu sans frais dans les conditions et sous les réserves prévues aux articles L.121-20-8 et suivants du Code de la consommation.

Dans le cas, où l'Utilisateur aurait déjà bénéficié du service et qu'il serait détenteur de Monnaie Electronique à la date de rétractation, il devra indiquer au Distributeur les coordonnées de son compte bancaire permettant à l'Emetteur de



rembourser à l'Utilisateur la Monnaie Electronique figurant au crédit de son Compte.

## **12. Règles de lutte contre le blanchiment et le financement du terrorisme**

L'Emetteur est soumis à l'ensemble de la réglementation luxembourgeoise et française relative à la lutte contre le blanchiment et le financement du terrorisme.

En application des dispositions de droit français et luxembourgeois, relatifs à la participation des organismes financiers à la lutte contre le blanchiment des capitaux et le financement des activités terroristes, l'Emetteur est tenu de s'informer auprès de tout Utilisateur pour toute opération ou relation d'affaires de l'origine, de l'objet et de la destination de l'opération ou de l'ouverture du Compte.

Il doit, par ailleurs, réaliser toutes les diligences nécessaires à l'identification de l'Utilisateur et le cas échéant, du Bénéficiaire effectif du Compte et/ou des Opérations de paiement liées à celui-ci.

L'Utilisateur reconnaît que l'Emetteur peut mettre un terme ou reporter à tout moment l'usage d'un identifiant, l'accès à un Compte ou l'exécution d'une opération ou d'un Remboursement en l'absence d'élément suffisant sur son objet ou sa nature.

Il est informé qu'une opération réalisée dans le cadre des présentes peut faire l'objet de l'exercice du droit à la communication de la cellule de renseignement financier nationale.

L'Utilisateur peut, conformément à la réglementation, accéder à toutes les informations ainsi communiquées sous réserve que ce droit d'accès ne remette pas en cause la finalité de lutte contre le blanchiment des capitaux et le financement du terrorisme lorsque ces données sont relatives au demandeur.

Aucune poursuite et aucune action en responsabilité civile ne peut être intentée ni aucune sanction professionnelle prononcée contre l'Emetteur, ses dirigeants ou ses préposés qui ont fait de bonne foi les déclarations de soupçon auprès de leur autorité nationale.

## **13. Données à caractère personnel et secret professionnel**

Les données personnelles de l'Utilisateur renseignées dans le cadre de l'ouverture de son Compte sont utilisées par l'Emetteur à des fins de gestion de son Compte, des Opérations de Paiement et Remboursements

L'Utilisateur accepte que les coordonnées et informations nominatives le concernant recueillies par l'Emetteur dans le cadre des présentes soient transmises aux prestataires opérationnels avec lesquelles celui-ci est en relation contractuelle aux seules fins d'exécution des Opérations de paiement et services sous réserve que ces tiers destinataires des données à caractère personnel

soient soumis à une réglementation garantissant un niveau de protection suffisante tel que défini à l'article 561-7 II b du Code Monétaire et Financier.

La liste des tiers destinataires des données de l'Utilisateur est accessible sur simple demande auprès du responsable de la conformité de l'Emetteur à l'adresse suivante : [contact@leetchi-corp.com](mailto:contact@leetchi-corp.com).

Ces informations sont conservées par lui ou toute société mandatée à cet effet, dans les conditions légales et réglementaires.

L'Utilisateur sera informé préalablement à tout transfert de ses données personnelles en dehors de l'Union Européenne. En pareille hypothèse, l'Emetteur s'engage à respecter la réglementation en vigueur et à mettre en place toute mesure nécessaire afin de garantir la sécurité et la confidentialité des données ainsi transférées.

Certaines informations recueillies et détenues par l'Emetteur dans le cadre des présentes peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès et de rectification dans les conditions prévues par la loi n°78-17 du 6 janvier 1978 modifiée relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés.

Tout Utilisateur peut à tout moment obtenir une copie des informations le concernant sur simple demande adressée au correspondant clientèle de l'Emetteur à l'adresse suivante: [contact@leetchi.com](mailto:contact@leetchi.com).

Il peut solliciter à l'adresse en tête des présentes, une suppression ou une rectification de ces informations par écrit.

Il peut à tout moment s'opposer à la réception de sollicitations commerciales, faire modifier ses coordonnées, s'opposer à leur communication en adressant une notification par courrier recommandée ou courriel suivie d'un accusé de réception à l'adresse du service client de l'Emetteur.

L'Emetteur conservera les informations et données à caractère personnel pendant la durée maximum légale ou réglementaire applicable en fonction de la finalité de chacun des traitements de données.

Les conditions de collecte, de détention et d'accès des données à caractère personnel recueillies par le Distributeur et sous sa responsabilité au titre de l'accès au Site, sont régies aux termes des Conditions Générales du Site ainsi que de la charte de confidentialité accessible sur le Site.

#### **14. Comptes inactifs**

Tout Compte d'unité de Monnaie Electronique inactif pendant un délai de 12 mois, fera l'objet d'une notification par l'Emetteur par email d'inactivité suivie d'une relance un mois plus tard.

En l'absence de réponse ou d'utilisation de la Monnaie Electronique disponible dans ce délai ou en cas de décès de l'Utilisateur, l'Emetteur pourra clôturer le

Compte et le maintenir à la seule fin de procéder au Remboursement de la Monnaie électronique.

En cas de décès, la Monnaie électronique ne pourra être remboursé qu'aux ayant-droit de l'Utilisateur. Le Compte ne pourra plus donner lieu à l'utilisation ultérieure de la Monnaie Electronique.

### **15. Force majeure**

Les Parties ne seront pas tenues pour responsables, ou considérées comme ayant failli au titre des présentes, en cas de retard ou inexécution, lorsque leur cause est liée à un cas de force majeure tel que défini par la jurisprudence des tribunaux français.

### **16. Indépendance des stipulations contractuelles**

Si l'une quelconque des stipulations des présentes est tenue pour nulle ou sans objet, elle sera réputée non écrite et n'entraînera pas la nullité des autres stipulations.

Si une ou plusieurs stipulations des présentes deviennent caduques ou sont déclarées comme telles en application d'une loi, d'un règlement ou à la suite d'une décision définitive rendue par une juridiction compétente, les autres stipulations conserveront leur force obligatoire et leur portée.

Les stipulations déclarées nulles et non valides seront alors remplacées par les stipulations qui se rapprocheront le plus quant à leur sens et à leur portée des stipulations initialement convenues.

### **17. Protection des fonds**

Les fonds de l'Utilisateur sont déposés à chaque fin de Jour Ouvré dans un compte ouvert auprès d'une Banque et sont cantonnés par celle-ci.

### **18. Incessibilité**

Le Contrat-cadre ne peut faire l'objet d'une cession totale ou partielle par l'Utilisateur, à titre onéreux ou gratuit. Il est par suite interdit de céder à un tiers l'un quelconque des droits ou obligations qu'il tient des présentes. En cas de manquement à cette interdiction, outre la résiliation immédiate des présentes, sa responsabilité pourra être engagée par l'Emetteur.

### **19. Frais**

Les services offerts dans le cadre des présentes sont facturés par le Distributeur en son nom et pour le compte de l'Emetteur conformément aux Conditions Tarifaires . Les Frais pourront à l'initiative de l'Emetteur être réglés par compensation en Monnaie électronique disponible.

### **20. Protection des fonds collectés**

Les fonds collectés sont protégés, dans les conditions prévues à l'article L. 613-30-1 du Code monétaire et financier, contre tout recours d'autres créanciers de l'Emetteur, y compris en cas de procédures d'exécution ou de procédure d'insolvabilité ouverte à l'encontre de l'établissement ;

## **21. Convention de preuve**

Toutes les données reprises de façon inaltérable, fiable, et sécurisée dans la base de données informatique de l'Emetteur relatives notamment aux ordres de paiement et confirmations reçues de l'Utilisateur, aux notifications envoyées, aux accès, Retrait, Remboursement feront foi entre les parties jusqu'à preuve du contraire.

## **22. Réclamation et médiation**

L'Utilisateur est invité à s'adresser au service relations clients indiqué dans les Conditions Particulières et sur le Site pour toute réclamation.

Toute réclamation autre que celle prévue à l'article 5.2 portant sur la conclusion, l'exécution ou la résiliation du Contrat-cadre et des services d'émission et de gestion de Monnaie électronique devra être notifiée par lettre recommandée avec avis de réception au service suivant:

Service résiliation, Leetchi CORP SA, 14 rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

Si l'Utilisateur estime que la réponse donnée n'est pas satisfaisante ou en l'absence de réponse dans un délai d'un mois à compte de l'envoi du courrier, il pourrait saisir le CSSF par voie postale 110 route d'Arlon L-1150 Luxembourg ou par email : [direction@cssf.lu](mailto:direction@cssf.lu)

## **23. Droit applicable et juridiction compétente**

Sauf en cas d'application d'une loi d'ordre public (laquelle ne s'appliquera que dans les strictes limites de son objet), il est expressément stipulé que le Contrat-cadre est soumis à la loi française et que tout litige entre les Parties au titre de ce dernier sera soumis à la juridiction des tribunaux français compétents.